



# SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES ET ENVOI DU MATÉRIEL BANDES-ANNONCES REALD 3D

**LE PRÉSENT DOCUMENT CONTIENT LES DÉTAILS RELATIFS À L'ENVOI DE MATÉRIEL POUR LES BANDES-ANNONCES (REALD 3D) DE CINEPLEX MÉDIA À ÊTRE DIFFUSÉES DANS LES SALLES. POUR LES SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DES MASTERS 35MM, DCINEMA ET JPEG 2000, VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER AU DOCUMENT MASTERS 35MM, DCINEMA ET JPEG 2000, DISPONIBLE AU [WWW.CINEPLEXMEDIA.COM](http://WWW.CINEPLEXMEDIA.COM)**

SVP, VEUILLEZ ENVOYER CE DOCUMENT DE 4 PAGES À LA MAISON DE POSTPRODUCTION EN CHARGE DES ÉLÉMENTS REALD 3D

## ÉLÉMENTS REQUIS-FRANÇAIS

Le matériel doit être conforme aux spécifications fournies par Digital Cinema Initiatives, LLC, **Version 1.2 ou plus récente** ([http://www.dci-movies.com/DCIDigitalCinemaSystemSpecv1\\_2.pdf](http://www.dci-movies.com/DCIDigitalCinemaSystemSpecv1_2.pdf)) et aux conventions d'identification Version 3.0 ou plus récente (<http://www.digitalcinemanamingconvention.com/>). Le matériel DCP doit être livré dans l'une des technologies codées Dcinema approuvées suivantes:

- **Clipster DCI Encoding Technologies - Model Version 3**
- **Doremi Labs, Inc - Model DMS2000**
- **QUVIS QUSTUDIO**

Les productions contenant un logiciel de DCP free shareware seront refusées lors de la soumission.

### FORMAT DES IMAGES:

- L'espace de colorisation doit être au format XYZ.
- La taille de l'image pour le rapport de cadre en scope doit être de 2048 X 858.
- La taille de l'image pour le rapport de cadre plat (flat) doit être de 1998 X 1080.
- La séquence vidéo doit commencer par l'image gauche, puis l'image droite, en alternance pendant toute la durée du programme.
- La vitesse de défilement du film doit être de 24 images par seconde pour chaque oeil.
- Les images doivent être synchronisées avec les éléments sonores.
- Le format d'encodage MXF doit être placé à 3D.
- La vitesse de défilement du film encodé combinant l'oeil gauche et droit doit être de 48 images par seconde.
- Le débit binaire ne doit pas dépasser les 125 MB par seconde par oeil avec une combinaison oeil gauche/oeil droit ne dépassant pas les 250 MB par seconde.

### FORMAT SONORE:

- Les fichiers son sont au format Broadcast WAV.
- Le son peut être sur deux canaux en stéréo ou

sur une configuration Full Surround 5.1.

- Le taux d'échantillonnage est de 48 kHz.
- La vitesse de défilement est de 24 images par seconde.
- Les éléments sonores du film doivent être synchronisés avec les images.
- Le niveau sonore pour la présentation ne doit pas dépasser 82 dB. Ceci est le niveau sonore moyen pour toute la durée de l'annonce.

### LES ÉLÉMENTS FOURNIS DOIVENT INCLURE:

- un fichier ASSETMAP. Ce fichier doit détailler tous les fichiers qui sont compris dans votre envoi DCP – DCinema.
- Conformez-vous aux directives de la convention d'appellation établie ci-dessous
- un fichier de données CPL (.xml) pour le rapport de cadre plat (flat);
- un fichier de données CPL (.xml) pour le rapport de cadre scope;
- un fichier image jp2k (.mxf) pour le rapport de cadre plat (flat);
- un fichier image jp2k (.mxf) pour le rapport de

cadre scope;

- un fichier de données PKL pour le rapport de cadre plat (flat);
- un fichier de données PKL pour le rapport de cadre scope;
- un fichier de données VOLINDEX;
- un fichier audio .wav (.xmf) qui sera utilisé pour les rapports de cadre plat (flat) et scope.

### DIRECTIVES DES CONVENTIONS D'APPELLATION

Les conventions d'appellation doivent inclure:

- Le nom du produit (p. ex. Coke)\_le titre du produit (p. ex. Summer Fun)\_la langue (c.-à-d. anglais ou français)\_le rapport de cadre (c.-à-d. plat (flat) ou scope)\_le nom de l'encodage DCinema \_ les spécifications 3d (c.-à-d. i3Dgb=3D Interop Ghost-Busted ou i3D-ngd=3D Interop Nonghost-busted) (c'est-à-dire f4d6fa3b-447f-441b-b0f3-f58f3a47a1fe). Veuillez communiquer avec Deluxe Postproduction ou visitez le [digitalcinemanamingconvention.com](http://digitalcinemanamingconvention.com) pour obtenir davantage de renseignements.



### UN PAQUET REALD 3D DEVRAIT:

- Être livré sur DVD, si l'espace le permet. (SVP, prenez des arrangements avec Sharon Dawe, à Deluxe Postproduction 416-957-6285, pour d'autres options de livraison).
- Veillez à ce que les spots Flat et Scope (fichiers) soient envoyés dans le même paquet RealD 3D (voir page 1).
- Veillez à ce que tous les fichiers soient directement enregistrés sur le média envoyé. Pas de dossiers ou de sous-dossiers.
- Utilisez un DVD différent pour la version anglaise Flat / Scope et la version française Flat / Scope.
- Il est recommandé que toutes les images du matériel REALD 3D soient soumises au procédé Interop Ghost Bust, mais ce n'est pas obligatoire pour le serveur playback RealD 3D server. Prière d'appeler Sharon Dawe à Deluxe Postproduction si vous n'avez pas la possibilité de traiter les images ainsi; nous prendrons des arrangements supplémentaires.

**LE PRODUCTEUR DEVRAIT CONTACTER TOUS LES FOURNISSEURS EN AVANCE AFIN QUE LES CITATIONS ET APPROBATIONS PUISSENT ÊTRE OBTENUES DANS LES TEMPS. LES MASTERS DU MATÉRIEL CRÉATIF SONT ATTENDUS 4 SEMAINES AVANT LE LANCEMENT DE LA CAMPAGNE DANS LES SALLES.**

### IMPORTANT RESTRICTIONS AU NIVEAU DU SON

Cineplex Divertissement exige que le son n'excède pas un niveau de 82dB sur les éléments sonores Real3D. Ce standard se base sur des mesures de l'échelle Dolby LEQ Meter, qui donne une valeur numérique à la moyenne sonore d'un message commercial. Le niveau sonore de 82dB est considéré comme acceptable au niveau international.

### COPIE PAQUET CINÉMA NUMÉRIQUE (DCP)

Tous les disques DCP sont copiés par Deluxe Postproduction pour assurer la compatibilité du système DCP avec tous les écrans numériques de Cineplex Média. Tous les paquets DCP doivent se conformer aux spécifications DCI (Digital Cinema Initiatives, LLC). Pour plus d'information, contactez Deluxe Postproduction ou visitez le [http://www.dcmovies.com/DCIDigitalCinemaSystemSpecv1\\_2.pdf](http://www.dcmovies.com/DCIDigitalCinemaSystemSpecv1_2.pdf)

### INSTRUCTIONS D'ENVOI MATÉRIEL CRÉATIF

TOUT MATÉRIEL CRÉATIF SE FERA ASSIGNER UN NUMÉRO D'ORDRE D'ACHAT (# P.O.N) PAR CINEPLEX MÉDIA.

**POUR OBTENIR VOTRE # P.O.N., VEUILLEZ CONTACTER CHERYLIN FOXON CHEZ CINEPLEX MÉDIA.**

CHERYLIN PEUT ÊTRE JOINTE PAR COURRIEL À: **CHERYLIN.FOXON@CINEPLEX.COM**

TOUT LE MATÉRIEL DOIT ÊTRE ENVOYÉ À NOTRE MAISON DE POST-PRODUCTION DANS LES DÉLAIS PRESCRITS. LE BORDERAU D'ENVOI SE TROUVE À LA PAGE 3. ENVOYEZ-LE, DÛMENT COMPLÉTÉ, AVEC LES ÉLÉMENTS DU MASTER AU:

**À L'ATTENTION DE:** Sharon Dawe  
Deluxe Postproduction Toronto  
424, rue Adelaide Est  
Toronto, ON M5A 1N4  
Tél: 416-957-6285  
[Sharon.Dawe@bydeluxe.com](mailto:Sharon.Dawe@bydeluxe.com)

**INSTRUCTIONS D'IDENTIFICATION:** LE MATÉRIEL ENVOYÉ À DELUXE POSTPRODUCTION DOIT ÊTRE IDENTIFIÉ AVEC LE NOM DU CLIENT, LE TITRE, LA LONGUEUR DU SPOT, LA LANGUE, LE FORMAT (FLAT ET SCOPE) ET LA DATE DE LANCEMENT. SVP, INCLUEZ AUSSI LE # P.O.N. FOURNI PAR CINEPLEX MÉDIA.

**ABC Company**

**"Toys in the Home":60 sec  
English Flat & Scope**

**# P.O.N CPX-D324 (# P.O.N assigné par Cineplex Média)**

**14 février 2009 (date de lancement)**

## CONDITIONS – Bandes-annonces Real 3D

→ Les pubs sur bandes-annonces ne sont pas permises avant la projection des films de certains distributeurs. Pour cette raison, le nombre total d'écrans pourrait être plus bas. Pour compenser, une réduction de 5% du prix sera alors appliqué.

→ Toutes les chaînes incluent Cineplex Divertissement, cinémas Festival, cinémas Fortune, AdFilms, cinémas indépendants du Québec, cinémas Empire, cinémas Alliance, AMC, cinémas Landmark, cinémas Ontario et Cinemark. (Les écrans et chaînes sont sujets à changements sans préavis.)

→ Les engagements nationaux ont préséance sur les engagements régionaux.

→ Le matériel requis, les restrictions sonores et les directives de livraison sont disponibles au [www.cineplexmedia.com](http://www.cineplexmedia.com).

→ L'agence publicitaire et son client sont responsables du matériel fourni (texte, photographies, illustrations et graphiques) et

dégagent Cineplex Média de toutes responsabilités. Ils doivent être en mesure de prouver qu'ils ont le droit de publier et de diffuser le matériel soumis - matériel qui ne contrevient pas à la loi.

→ Le matériel des bandes-annonces est requis 4 semaines avant le début de la diffusion de la campagne promotionnelle, à moins d'entente écrite contraire. Les clients sont priés de se référer attentivement au calendrier de production des bandes-annonces pour connaître leur date d'échéance respective. Toutes ces informations sont disponibles au [www.cineplexmedia.com](http://www.cineplexmedia.com). Si le matériel est envoyé en retard, Cineplex Média peut décider d'annuler le contrat.

→ Si le matériel est livré en retard, Cineplex Média et Cineplex Divertissement ne pourront pas garantir une date de diffusion. De plus, les annonceurs ne pourront pas bénéficier de réductions ou de reprises gratuites.

→ Toute publicité doit respecter la politique publicitaire de Cineplex Média, qui se trouve notamment au [www.cineplexmedia.com](http://www.cineplexmedia.com).

Cineplex se réserve le droit de ne présenter aucune pub qui irait à l'encontre de ses intérêts. Si un contrat devait être annulé pour cette raison, Cineplex s'engage à en avertir le client par écrit et peut dès lors mettre un terme au contrat, sans obligations ou compensations. Les spots publicitaires doivent être approuvés par Cineplex Divertissement avant diffusion. Si le contenu peut être controversé, merci de nous le soumettre pour approbation le plus tôt possible.

→ Les annulations doivent nous parvenir par écrit 60 jours avant la date prévue de diffusion. Aucune annulation ne sera honorée après ce délai de 60 jours. Les contrats signés en exclusivité de catégorie ne pourront pas être annulés.

→ Les contrats de demandes spéciales ne peuvent être annulés.

Consultez toutes les conditions générales relatives à votre contrat au [www.cineplexmedia.com](http://www.cineplexmedia.com)

Si vous avez des questions, veuillez svp consulter votre représentant des ventes chez Cineplex Média, qui se fera un plaisir de vous donner plus d'informations.

**Merci de nous faire confiance!**



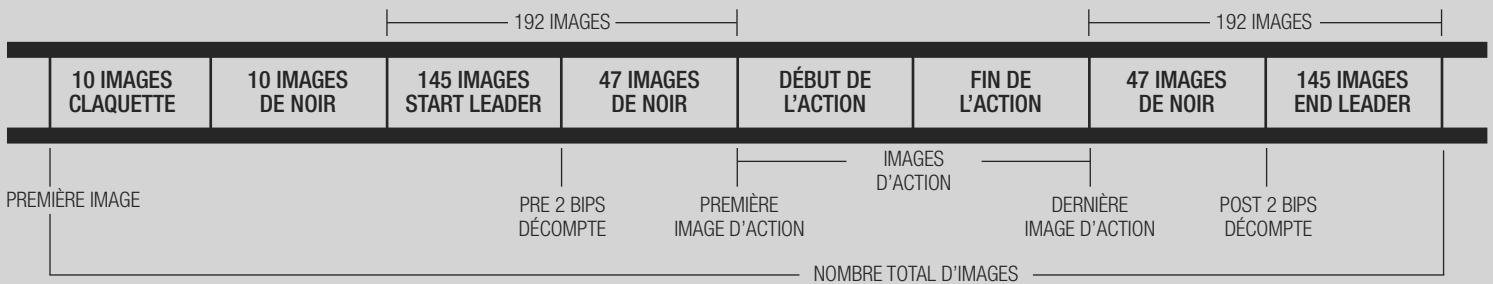
**BORDEREAU D'ENVOI PROGRAMME DE BANDES-ANNONCES REALD 3D**  
**COMPLÉTEZ ADÉQUATEMENT LE FORMULAIRE SUIVANT:**

**FORMAT MÉDIA LIVRÉ**

Client: \_\_\_\_\_ Titre de la campagne: \_\_\_\_\_ # P.O.N. \_\_\_\_\_  
 Date d'échéance (minimum de 4 semaines before avant la date de lancement): \_\_\_\_\_ Vidéo: \_\_\_\_\_  
 Audio: \_\_\_\_\_ Colour Space: \_\_\_\_\_  
 Nom du contact: \_\_\_\_\_ Téléphone: \_\_\_\_\_  
 Courriel: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

DVD ANGLAIS:                       DVD FRANÇAIS:                       AUTRES (merci de spécifier): \_\_\_\_\_

Les formats Flat et Scope (anglais) doivent être sur un même disque. Les formats Flat et Scope (français) doivent être sur un disque séparé. Pour chaque paquet de DCinema / JPEG 2000, les éléments doivent nous parvenir avec le bordereau d'envoi complété et fermement fixé à l'extérieur de la boîte. Les éléments doivent être correctement étiquetés, tel que démontré ci-dessous. Les fichiers entrants doivent tous être accompagnés d'un fichier ASSETMAP (selon les instructions du présent document; les spécifications techniques sont également disponibles en ligne au [www.cineplexmedia.com](http://www.cineplexmedia.com)). Pour les titres multiples, veuillez remplir le nombre approprié de bordereaux d'envoi et utilisez pour chacun le # P.O.N. adéquat.



**FORMAT LIVRAISON FINALE:**

REEL VIDEO AUDIO	SLATE PREMIÈRE IMAGE	PRE 2 BIPS DÉCOMPTE	PREMIÈRE IMAGE D'ACTION	DERNIÈRE IMAGE D'ACTION	IMAGES D'ACTION	POST 2 BIPS DÉCOMPTE	NB. TOTAL D'IMAGES	VÉRIFIER DCP	VÉRIFIER ENCODAGE

Pour audio seulement: LEQ = \_\_\_\_\_ (maximum 82dB)  
 IMPORTANT: Frame :00 équivaut à Frame 1. Autrement dit, :00 en vidéo devient frame 1 en absolute frames.

Commentaires supplémentaires: \_\_\_\_\_

Envoyez vos éléments RealD 3D avec ce bordereau d'envoi dûment complété à:

**À L'ATTENTION DE:** Sharon Dawe  
 Deluxe Postproduction Toronto  
 424 Adelaide Street East  
 Toronto, ON M5A 1N4  
 Tel: 416-957-6285  
 Sharon.Dawe@bydeluxe.com

**Veillez à ce que tous les éléments soient identifiés de cette façon:**  
**EXEMPLE D'ÉTIQUETTE D'IDENTIFICATION**  
 ABC Company  
 "Toys in the Home" :60 sec  
 English Flat & Scope  
 PO# CPX-D324 (# P.O.N assigné par Cineplex Média)  
 14 février 2009 (date de lancement)



# PROCÉDURE DE CRÉATION MASTERS REALD 3D

## NOTRE PROCÉDURE DE CRÉATION PUB PREND 20 JOURS OUVRABLES.

LE CONTRAT, DÛMENT SIGNÉ, EST REÇU  
CHEZ CINEPLEX MÉDIA

CONTACT ENTRE LE CLIENT ET LA RESPONSABLE, CHERYLIN FOXON DE CINEPLEX MÉDIA.  
Inclut: appel au client, confirmation des délais, entente sur le matériel créatif requis et assignation  
d'un numéro d'ordre d'achat (# P.O.N.) pour l'envoi à Deluxe Postproduction Toronto.

LE CLIENT/L'AGENCE FOURNIT LE MATÉRIEL ORIGINAL REQUIS À  
DELUXE POSTPRODUCTION TORONTO DANS LES DÉLAIS PRESCRITS. .  
\*Le client appose le bon sur son paquet et identifie clairement son matériel, incluant un  
fichier ASSETMAP [\*Spécifications techniques, bon de transfert, instructions d'identification,  
etc. au [www.cineplexmedia.com](http://www.cineplexmedia.com) sous Full Motion → RealD 3D Masters form].

RÉVISION DU MATÉRIEL  
Deluxe Postproduction s'assure que  
le matériel créatif respecte les  
spécifications techniques.

**IL MANQUE DU MATÉRIEL OU UNE ERREUR EST  
TROUVÉE DANS LE MATÉRIEL ORIGINAL**  
Le travail de Deluxe Postproduction est interrompu  
jusqu'à ce que les erreurs présentes dans le matériel  
soient corrigées. S'il y a un problème avec le matériel  
envoyé à Deluxe Postproduction, Deluxe contactera  
l'agence pour une révision. La prochaine étape: l'agence  
contacte les concepteurs qui pourront corriger le tir ou  
faire des arrangements en ce sens afin de renvoyer à  
Deluxe Postproduction une version révisée et corrigée  
du produit. Ou, Deluxe peut faire les modifications  
(moyennant des frais supplémentaires). La date de  
diffusion pourrait être déplacée si le matériel nous  
parvient en retard, ou s'il ne rencontre pas nos  
spécifications techniques. Contactez votre représentant  
Cineplex Média pour plus d'infos.

**TOUT EST CONFORME**  
Deluxe Postproduction complète  
le processus de copie du produit  
cinéma digital.

Les spots de cinéma digital  
sont envoyés dans les salles selon  
les spécifications contractuelles.

**LES PUBS SONT PRÉPARÉES  
POUR LEUR DIFFUSION!**